

K a i r o s



Cariboni | Fivep

Kairos

IT

Apparecchio a LED per l'illuminazione di strade veicolari e piste ciclo-pedonali.

Dal design semplice e funzionale è disponibile standard con sistema di autoapprendimento mezzanotte virtuale con programmazione preimpostata selezionabile che garantisce la possibilità di ottimizzare la quantità di luce in funzione dei requisiti di progetto e dei regimi di funzionamento.

EN

LED fitting for the lighting of roads and cycle-pedestrian paths. Of simple and functional design, it is available in standard version fitted with a virtual midnight self-learning system with possibility of selection among pre-defined programs of power reduction, *Kairos* guarantees the possibility of optimising the quantity of light according to project requirements and operating mode.

DE

LED-Leuchte für die Beleuchtung von Straßen, Fahrradwegen und Fußgängerwegen.

Mit seinem schlichten und funktionalen Design ist sie mit einem virtuellen Mitternachts-Selbstlernsystem mit voreingestellter auswählbarer Programmierung ausgestattet, der gewährleistet *Kairos* die Möglichkeit, die Lichtmenge je nach Anforderungen des Projekts und der Funktionsformen zu optimieren.

FR

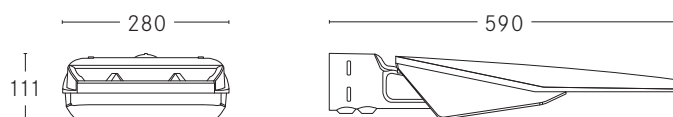
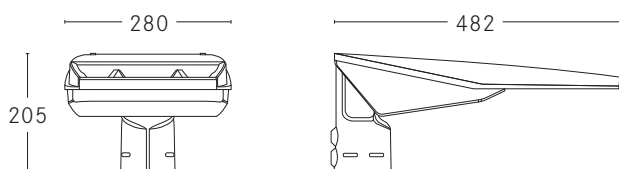
Appareil à LED pour l'éclairage de chaussées, de pistes cyclables et piétonnières.

Au design simple et fonctionnel, il est disponible en version standard dotée de système d'autoapprentissage minuit virtuel avec programmation par défaut sélectionnable, *Kairos* garantit la possibilité d'optimiser la quantité de lumière en fonction des conditions de projet et des régimes de fonctionnement.

ES

Luminaria LED para la iluminación de carreteras, carriles bici y peatonales.

Poseé un diseño sencillo y funcional. *Kairos* dispone de versión estándar dotada de un sistema de autoaprendizaje de la medianoche virtual con programación prefijada seleccionable, *Kairos* garantiza la posibilidad de optimizar la cantidad de luz en función de los requisitos del proyecto y de los regímenes de funcionamiento.



IT

Sorgente: Power LED
Temperatura colore: 4000K e 3000K
Indice di resa cromatica (CRI): ≥ 70
Tipologia di ottica: Stradale LT-W
Classe di sicurezza fotobiologica: EXEMPT GROUP
ULOR: 0% **DLOR:** 100%

LT-W Ottica stradale fascio medio

Specifica per carreggiate composte da una o due corsie e piste ciclo-pedonali
 $L/H = 1$ (L = Larghezza strada, H = Altezza palo)

EN

Source: Power LED
Colour temperature: 4000K and 3000K
Colour Rendering Index (CRI): ≥ 70
Type of optics: Street LT-W
Photobiological safety class: EXEMPT GROUP
ULOR: 0% **DLOR:** 100%

LT-W Medium beam street optics

Suitable for carriageways with one or two lanes and pedestrian-cycle paths
 $L/H = 1$ (L = Street Width, H = Pole Height)

DE

Lichtquelle: Power LED
Farbtemperatur: 4000K und 3000K
Farbwiedergabe-Index (CRI): ≥ 70
Typologie der Optiken: Straße LT-W
Klasse der fotobiologischen Sicherheit: EXEMPT GROUP
ULOR: 0% **DLOR:** 100%

LT-W Engstrahlende Straßenoptik

Geeignet für Straßen mit einer oder zwei Fahrspuren und Fußgänger- und Fahrradwegen
 $L/H = 1$ (L = Straßenbreite, H = Lichtpunkthöhe)

FR

Source: Power LED
Température de couleur: 4000K et 3000K
Indice de rendu de couleur (IRC): ≥ 70
Catégorie d'optique: Routière LT-W
Classe de sécurité photobiologique: EXEMPT GROUP
ULOR: 0% **DLOR:** 100%

LT-W Optique routière faisceau moyen

Idéale pour chaussées à une ou deux voies et pistes cyclables et piétonnières
 $L/H = 1$ (L = Largeur chaussée, H = Hauteur poteau)

ES

Lampara: Power LED
Temperatura de color: 4000K y 3000K
Índice de reproducción cromática (IRC): ≥ 70
Tipo de óptica: Viaria LT-W
Clase de seguridad fotobiológica: EXEMPT GROUP
ULOR: 0% **DLOR:** 100%

LT-W Óptica vial haz medio

Especifica para calles de uno o dos carriles y carriles bici y peatonales
 $L/H = 1$ (L = Longitud de la calle, H = Altura punto de luz)



IT

1. Materiali

Corpo: pressofusione di lega di alluminio

Colore: Grigio RAL9006

Schermo: vetro piano temperato. Il vetro è serigrafato nelle parti otticamente non attive. Durante l'apertura dell'apparecchio il vano ottico rimane sempre protetto dalla chiusura in vetro ed è inaccessibile.

2. Installazione

Sistema di fissaggio: Testa palo Ø46-60-76 mm, regolazione 0 +20° (con passo 5°);

Sbraccio Ø46-60-76 mm, regolazione 0 -20° (con passo 5°).

La regolazione dell'inclinazione può essere effettuata senza la necessità di aprire l'armatura.

3. Manutenzione

Sostituibilità semplice e veloce del gruppo ottico e del gruppo di alimentazione.

Vano accessori elettrici: accessibile tramite apertura delle due viti poste sulla parte superiore del vano elettrico.

Modulo ottico: agendo sulle viti che garantiscono l'ermeticità del prodotto viene svincolato il coperchio sul quale sono fissati i moduli LED.

Driver integrato

Tensione nominale: 220-240 V / 50-60 Hz

Superficie esposta max: 0,12 m²

Superficie esposta laterale: 0,027 m²

Peso max 6,5 kg

4. Dati Prestazionali

Classe di isolamento: CL II

Grado di protezione: IP66

Protezione contro gli urti: IK08

Corrente di alimentazione: 700 / 525 / 350 mA

Potenza apparecchio: min. 15 W – max. 83 W

Temperatura ambiente Ta: -30° C +50° C

Protezioni sovratensioni modo comune: 10 kV

Protezioni sovratensioni modo differenziale: 10 kV

Le versioni standard consentono la dimmerazione del flusso luminoso con sistema di autoapprendimento della mezzanotte virtuale. Su richiesta: regolazione 1-10 V.

EN

1. Materials

Body: die cast aluminium alloy

Colour: Grey RAL9006

Screen: tempered flat printed glass. The glass is silk-screened in the optically inactive parts. During the opening of the fitting for maintenance, the optical compartment is always protected by the glass closure.

2. Installation

Fastening system: Post top Ø46-60-76 mm, with adjustment possibility 0 +20° (step 5°); Arm Ø46-60-76 mm, with adjustment possibility 0 -20° (step 5°).

The tilt adjustment can be regulated without the necessity of opening the cases.

3. Maintenance

Easy and fast replacement of optical unit and power supply.

Electric gear tray: it is accessible by opening the two screws located on the top of the electric compartment.

Optical unit: pressing the screws, that guarantee the tightness of the product, the cover on which the LED modules are attached is released.

Included Driver

Nominal voltage: 220-240 V / 50-60 Hz

Maximum exposed surface: 0,12 m²

Exposed surface side: 0,027 m²

Weight max 6.5 kg

4. Performance data

Insulation class: CL II

Protection level: IP66

Protection against impact: IK08

Power supply: 700 / 525 / 350 mA

Total absorbed power: min. 15 W – max. 83 W

Ambient temperature Ta: -30° C +50° C

Protection against common mode surge: 10 kV

Protection against differential mode surge: 10 kV

Standard version is delivered with a luminous flux system for the self learning of the virtual midnight with possibility of selection among pre-defined programs of power reduction. On request: 1-10 V regulation.

DE

1. Materialien

Gehäuse: aus Aluminium-Druckgusslegierung

Farbe: Grau RAL9006

Schirm: Gehärtetes Flachglas. Das Glas ist in den optisch nicht aktiven Teilen mit Siebdruck versehen. Bei der Öffnung der Leuchte wird das unzugängliche optische Modul von dem Glasverschluss geschützt.

2. Installation

Befestigungssystem: Mastaufsatz Ø46-60-76 mm, Regulierung 0 +20° (je 5°);

Ausleger Ø46-60-76 mm, Regulierung 0 -20° (je 5°).

Die Neigungsverstellung kann reguliert werden, ohne das Gehäuse zu öffnen.

3. Wartung

Einfacher und schneller Ersatz des optischen Moduls und des EVG-Moduls.

Elektrisches Bauteilsmodul: zugänglich durch die Öffnung des oberen Teils der Leuchte.

Optische Einheit: Durch Betätigen der Schrauben, welche die hermetische Abschließung der Leuchte gewährleistet, erfolgt das Aufklappen der Abdeckung, auf welchem der LED-Modul befestigt ist.

Integriertes EVG

Nennspannung: 220-240 V / 50-60 Hz

Windausgesetzte Seitenfläche max: 0,12 m²

Windausgesetzte Seitenfläche: 0,027 m²

Gewicht max 6,5 kg

4. Leistungsdaten

Klasse: CL II

IP-Schutzgrad: IP66

Stoßfestigkeit: IK08

Versorgungsspannung: 700 / 525 / 350 mA

Systemleistung: min. 15 W – max. 83 W

Umgebungstemperatur Ta: -30° C +50° C

Gleichtaktüberspannung: 10 kV

Gegentaktüberspannung: 10 kV

Die Standard-Versionen werden miteinander Selbsterlernung der virtuellen Mitternacht (vorherbestimmten Programmierungen) ausgeliefert. Auf Anfrage, 1-10 V Regulierung.

FR

1. Matériaux

Corps: alliage d'aluminium

Couleur: Gris RAL9006

Écran: verre plat trempé. Le verre est sérigraphié sur les aires sans fonction optique active. Pendant l'ouverture de l'appareil, le compartiment optique est protégé par la fermeture en verre.

2. Installation

Système de fixation: Tête de mât Ø46-60-76 mm, réglage 0 +20° (par palier de 5°);

Crosse Ø46-60-76 mm, réglage 0 -20° (par palier de 5°).

Le réglage de l'inclinaison peut être fait sans ouvrir l'armature.

3. Entretien

Remplacement simple et rapide de l'unité optique et de l'unité d'alimentation.

Compartiment accessoires électriques: accessible par l'ouverture des deux vis placées sur la partie supérieure de l'armature.

Groupe optique: en décrochant les vis qui assurent l'étanchéité du produit, le couvercle où les modules à LED sont fixés est libre.

Driver intégré

Tension nominale: 220-240 V / 50-60 Hz

Surface exposée max: 0,12 m²

Surface exposée latérale: 0,027 m²

Poids max 6,5 kg

4. Performances

Classe d'isolation: CL II

Indice de protection: IP66

Protection antichoc: IK08

Courant d'alimentation: 700 / 525 / 350 mA

Puissance appareil: min. 15 W – max. 83 W

Température ambiante Ta: -30° C +50° C

Protection contre surtensions mode commun: 10 kV

Protection contre surtensions mode différentiel: 10 kV

Les versions standard permettent la gradation du flux lumineux avec système d'auto-apprentissage de minuit virtuel.

Sur demande: régulation 1-10 V.

ES

1. Materiales

Cuerpo: aleación de aluminio fundido a presión

Color: Gris RAL9006

Apantallamiento: cristal plano templado. El vidrio es serigrafiado en las partes que no son ópticamente activas. Al abrir del dispositivo el grupo óptico permanece protegido por el cierre de vidrio.

2. Instalación

Sistema de fijación: Extremo de poste Ø46-60-76 mm, regulación 0 +20° (con paso 5°);

Crosse Ø46-60-76 mm, regulación 0 -20° (con paso 5°).

La regulación de la inclinación del producto se puede efectuar sin necesidad de abrir la armadura.

3. Mantenimiento

Sustitución fácil y rápida del grupo óptico y del grupo de alimentación.

Compartimento accesorios eléctricos: accesible a través de la apertura de las dos empulgueras colocadas en la parte superior de la armadura.

Grupo óptico: pulsando las empulgueras que garantizan la estanqueidad del producto se libera la cubierta sobre la que se fijan los módulos LED.

Controlador integrado

Tensión nominal: 220-240 V / 50-60 Hz

Superficie expuesta máx: 0,12 m²

Superficie expuesta lateral: 0,027 m²

Peso máx 6,5 kg

4. Datos de prestaciones

Clase de aislamiento: CL II

Grado de protección IP: IP66

Protección contra impactos: IK08

Corriente de alimentación: 700 / 525 / 350 mA

Potencia de la luminaria: min. 15 W – max. 83 W

Temperatura ambiente Ta: -30° C +50° C

Protección contra sobretensiones modo común: 10 kV

Protección contra sobretensiones modo diferencial: 10 kV

Las versiones estándar permiten atenuación del flujo luminoso con sistema de autoaprendizaje de la medianoche virtual. Bajo pedido: regulación 1-10 V.



Smart lighting

IT

Sistema di dimmerazione HM3 (autoapprendimento mezzanotte virtuale con programmazione preimpostata selezionabile, regolazione 1-10V su richiesta)

L'alimentatore permette di scegliere tra 5 differenti programmi preimpostati di regolazione del flusso luminoso (ciascuno per le 3 varianti di corrente 350-525-700 mA). Su richiesta: regolazione 1-10 V. Alla selezione del programma, l'alimentatore attiva uno speciale algoritmo che permette la riduzione del flusso luminoso, e di conseguenza della potenza assorbita, durante le ore centrali della notte.

EN

HM3 Dimming system (self-learning of the virtual midnight with possibility to choose among predefined programs, 1-10V regulation on request)

Driver with possibility of selecting 1 of 5 pre-defined programs for regulation of the luminous flux for three supply current (350-525-700 mA). On request: 1-10 V regulation. According to the chosen program, the driver activates a special algorithm which enables the reduction of the luminous flux and consequently of the total absorbed power during late night / early morning hours.

DE

Selbsterlernung der virtuellen Mitternacht mit Wahlmöglichkeit Unter vorherbestimmten Programmierungen, Auf Anfrage 1-10V Regulierung (Variante _HM3)

Das elektronische Vorschaltgerät gewährleistet 5 verschiedenen vorherbestimmten und nicht veränderbaren Programmierungen von Regulierungen des Lichtstromes (je nach den 3 Versorgungsströmen 350-525-700 mA), Auf Anfrage 1-10 V Regulierung. Nach der Wahl der Programmierung setzt das Vorschaltgerät einen besonderen Algorithmus in Betrieb, der die Reduzierung des Lichtstromes und damit auch der Systemleistung während der zentralen Betriebsstunden in der Nacht erlaubt.

Profile 1 standard

700 mA

T1 (Mid - 2 ore)

Mid (mezzanotte virtuale – virtual midnight – virtuellen mitternacht – minuit virtuel – medianoche virtual)

Ex. code: 01KR.....HM3

FR

Système de gradation HM3 (auto-apprentissage de minuit virtuel avec programmation prédéfinie sélectionnable, regulation 1-10V sur demande)

Driver qui permet de choisir entre 5 programmes préétablis différents pour le réglage du flux lumineux. Chacune des 3 variantes de courant (350-525-700 mA). Sur demande: regulation 1-10 V. Selon la sélection du programme, le driver active un algorithme spécifique qui permet la réduction du flux lumineux et, de fait, la puissance absorbée, pendant les heures centrales de nuit.

ES

Sistema de atenuación HM3 (autoaprendizaje de la medianoche virtual con programación prefijada seleccionable, regulación 1-10V bajo pedido)

Driver de alimentación que le permite elegir entre 5 programas preestablecidos diferentes por la regulación de flujo luminoso. Cada una de las tres variantes de corriente (350-525-700 mA). Bajo pedido: regulación 1-10 V. Cuando se selecciona el programa, el driver de alimentación activa un algoritmo especial que permite la reducción del flujo luminoso, y por lo tanto el consumo de energía durante el medio de la noche.

